

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 15.02.2017  
KW 07/2017

## I. Informationen

### 1. Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, den **21.02.2017** findet um **19:00 Uhr** im **Rathaus Hofkirchen**, Sitzungszimmer, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

1. Städtebauförderung; barrierefreier Sitzungssaal sowie Fortsetzung in Richtung Garhamer Straße, Rathausstraße und Deggendorfer Straße mit Freibadparkplatz – Vergabe der Planungsleistung
2. Aufhebung der Verordnung des Marktes Hofkirchen zum Verbrennen von Holzigen Gartenabfällen
3. Erschließung des Baugebiets „WA Leithen“/ Ortsabrundungssatzung „Leithen III“ – Bildung eines Abschnitts zur Erschließung
4. Bauanträge und Bauvoranfragen – soweit vorhanden
  - a) Bauantrag Edeltraud Leeb – Neubau von zwei Dachgaupen in Holzham 16
  - b) Bauantrag Hurtado Maria Yerlis Luna und Manuel Königshoven – Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung und 3-fach Garage in Garham, Am Sonnenhang 19
5. Rechnungsabschluss zum Haushaltsjahr 2016
  - a) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2016
  - b) Bekanntgabe und Vorlage der Jahresrechnung 2016
6. Bezuschussung der Elternbeiträge in den Kindertagesstätten
7. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

### Bürgeranfragen

Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

## 2. Kindergarten Hofkirchen



Kindergarten/ Kinderkrippe Sancta Maria  
Klosterstraße 6  
94544 Hofkirchen  
Tel.: 08545/763  
Email: [kita.hofkirchen@bistum-passau.de](mailto:kita.hofkirchen@bistum-passau.de)  
**Öffnungszeiten:** tägl. ab 7.00 Uhr  
Mo u. Do. bis 16.30 Uhr  
Di, Mi u. Fr bis 14.00 Uhr

---

Der Kindergarten Sancta Maria mit Kinderkrippe lädt  
**am Dienstag, 14. März 2017**  
**von 14.00 bis 16.00 Uhr**

zum Schnupper- und Anmeldenachmittag ein.

Alle interessierten Eltern dürfen gerne mit Ihrem Kind/ Ihren Kindern vorbeikommen. Sie haben die Möglichkeit bei Kaffee und Kuchen die Einrichtung zu besichtigen und das Personal kennen zu lernen. Die Kinder können im Spiel die Räumlichkeiten erkunden. Parallel können Kinder für den Besuch für das Jahr 2017/ 18 angemeldet werden. Sie können auch ganz unverbindlich vorbeikommen und sich informieren. Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

*Das Kindergarten- und Kinderkrippenteam*

## 3. Einladung zur Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen mit Neuwahlen

Liebe Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden!

Bei der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen sind turnusgemäß 2017 Neuwahlen für die Kommandanten und die Vorstandschaft durchzuführen. Nach dem Feuerwegesetz ist die Wahl der Kommandanten und des Kommandanten-Stellvertreters von der Gemeinde einzuberufen und durchzuführen.

Wir laden daher herzlich zu dieser **Mitgliederversammlung am Samstag, den 18. März 2017 um 20:00 Uhr im Gasthaus Buchner in Hofkirchen ein.**

Nach § 8 Abs.2 des BayFWG ist der Kommandant und der Kommandanten-Stellvertreter aus der Mitte der wahlberechtigten Feuerwehrdienstleistenden Mitglieder zu wählen. Die Amtszeit beträgt 6 Jahre.

Feuerwehrkommandant kann werden, wer das 18. Lebensjahr vollendet hat, mindestens 4 Jahre Dienst in einer Feuerwehr geleistet und die vorgeschriebenen Lehrgänge mit Erfolg besucht hat. Wahlvorschläge sind in der Versammlung vorzubringen. Gewählt wird mittels Stimmzettel in geheimer Abstimmung. Der Gewählte bedarf der Bestätigung durch die Gemeinde. Wahlberechtigt für die Wahl des Kommandanten und Kommandanten-Stellvertreters sind alle Feuerwehrdienstleistenden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Gleichzeitig lädt hiermit die Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen alle Mitglieder zur Wahl der weiteren Vorstandschaft ein. Die aktiven Mitglieder werden gebeten in Uniform zu erscheinen.

## 4. Stellenausschreibung des Landratsamtes Passau

Der Landkreis Passau beabsichtigt zum 01.09.2018

**drei Verwaltungssekretäranwärter/innen**

einzustellen. Nähere Einzelheiten bezüglich der Zulassungsvoraussetzungen und des Auswahlverfahrens können der Homepage des Landkreises Passau [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) entnommen werden.

Für weitere Fragen steht die Personalstelle des Landratsamtes Passau (Frau Griebel, Telefon 0851/397-230) zur Verfügung.

## II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

## III. Anzeigen

Donauschützen Hofkirchen e.V. 1763: Aktuelle Sportnachricht

[7. Wettkampf 10. Februar 2017 1. Mannschaft Bezirksliga Süd](#)

Eine 3:0 Niederlage gegen den Tabellenführer wäre vermeidbar gewesen, jedoch spielten bei einigen die Nerven nicht mit.

Heim-Mannschaft					Gast-Mannschaft				
Verein					Verein				
Hofkirchen 1					Emmersdorf 1				
(VereinsNr.: 317017)					(VereinsNr.: 303006)				
Pass-Nr.	Name, Vorname	Stech.	Ergebnis	Punkte	Ergebnis	Stech.	Pass-Nr.	Name, Vorname	
31701716	Waas, Johannes	10	379	1 : 0	379	9	30300131	Kagleder, Stefanie	
31711684	Saller, Simon		375	0 : 1	385		41103638	Frey, Emanuel	
31700904	Salzberger, Johann		371	0 : 1	372		31702751	Maier, Werner	
31710261	Weigl, Alexander		367	0 : 1	377		30305750	Sonnleitner, Christian	
Total:			1492	1 : 3	1513				
Mannschaftsstechen:									
Mannschaftspunkte:		0 : 3							
Ersatz									
Bemerkung zur Heim-Mannschaft:					Bemerkung zur Gast-Mannschaft:				
(keine)					(keine)				

Nächster Wettkampf, **Freitag den 17.02.2017.**

Gegner sind die „**Bergschützen Voglarn**“, die Heimat der Olympiasiegerin Barbara Engleder. Übertragung des Wettkampfes auf dem Großbildschirm im Vereinslokal Gasthof Buchner. Start um 19:30 Uhr. Informationen auf <http://www.schuetzen-hofkirchen.de>

## Skifahrt Schmittenhöhe (Zell am See)

[vorwaldskiclub-garham.de](http://vorwaldskiclub-garham.de)



Am **Samstag, den 25. Februar** geht unsere Skifahrt zur **Schmittenhöhe/Zell am See.**

Abfahrt ist in Reitern (Sportplatz) um 5:45 Uhr

**Super Preis:** Kinder Jg. 2001-2010 **20 €**, Jugendliche Jg. 1998-2000 **20 €**,

Erwachsene **48 €**. Nichtmitglieder 10 € Aufschlag.

**Anmeldung bis 23.2.** bei EDEKA Garham, Reischer Hofkirchen,

oder [www.vorwaldskiclub-garham.de](http://www.vorwaldskiclub-garham.de) (max. 50 Personen)

**NEU:** Im Bus, kann man für die Hin.- und Rückfahrt, kostengünstig, eine Brotzeit kaufen

**Die Vorstandschaft**

## **Das Faschingskomitee Hofnarria lädt zur 4. öffentlichen Sitzung!!!**

Die 4. öffentliche Sitzung des Faschingskomitee Hofnarria findet am **19.02.2017** um **19:00 Uhr** im Gasthaus Reischer in Hofkirchen statt. Hier können Teilnehmer am Faschingszug angemeldet werden. Wichtig für Zugteilnehmer zwecks Klärung der Sicherheitsbestimmungen!!! Ebenso gibt es einige weitere Informationen zum Faschingssonntag, sowie zu unserem Verein und dessen weiteren Veranstaltungen.

**Auf eine rege Teilnahme freut sich das Faschingskomitee Hofnarria mit einem dreifach donnernden Hofnarria Helau!!!**

---

Herzliche Einladung ergeht zur **Fahrt zum Frühjahrskonzert nach Hofkirchen a. d. Trattnach** am Samstag, den 04. März 2017. Busfahrt ist kostenlos, Eintritt frei, Spenden erwünscht. Verbindliche Anmeldung bei Herrn Max Kloiber, Tel. 08541/5649. Anmeldeschluss: 26. Februar.

Abfahrt in Hofkirchen/Rathaus um 18:15 Uhr, in Zaundorf/Ortsmitte um 18:20 Uhr und in Garham/Ortsmitte um 18:30 Uhr.

**Willi Wagenpfeil, 1. Bürgermeister**

**Dr. Thomas Buchner**

**Max Kloiber**

---

### **Wir suchen Sie!**

Die Caritas ist bemüht, alten und kranken Menschen zu helfen, so lange wie möglich daheim leben zu können. Neben der ambulanten Pflege haben wir zwei weitere Angebote, mit denen wir die pflegenden Angehörigen sehr wirksam unterstützen können:

- die stundenweise Entlastung in den eigenen vier Wänden und in Zukunft
- die Betreuungs- und Aktivierungsgruppe in Vilshofen

Um diese Angebote leisten zu können, brauchen wir sozial engagierte, zuverlässige und vertrauenswürdige **freiwillige Helferinnen und Helfer**, auch als Fahrdienst für den behindertengerechten Kleinbus.

Sie bekommen zur Vorbereitung eine **42-stündige Schulung** und werden von uns auch im Einsatz fachlich begleitet und betreut. Wann und wie viel Zeit Sie als Helfer einsetzen möchten, entscheiden Sie selbst. Sie erhalten eine steuerfreie Aufwandsentschädigung und sind im Einsatz versichert.

### **Nächste Schulung für Helferinnen und Helfer:**

**Termine:** Ab Mittwoch 08.03.2017 bis MAI 2017 jeweils ab 18 Uhr, in der Regel 1x wöchentlich

**Ort:** Kath. Pfarrzentrum Vilshofen, Donaugasse 2

**Anmeldung:** Telefon 08541 / 91 99 721

**E-Mail** [ab.vilshofen@caritas-pa-la.de](mailto:ab.vilshofen@caritas-pa-la.de)

**Ihre Ansprechpartnerin ist Annemarie Ritzinger**

Freundliche Grüße aus der Dreiflüssestadt

Mag. Claudia Kirchmair, MSc.  
Caritasverband für Stadt und Landkreis Passau e.V.  
Öffentlichkeitsarbeit und Marketing (freitags)

---

Spitalhofstraße 72, 94032 Passau

Tel. 0851 50 18 16

Fax 0851 50 18 57

E-Mail [pressestelle@caritas-pa-la.de](mailto:pressestelle@caritas-pa-la.de)

Internet <http://www.caritas-mobile-pflege.de>

### **Red-White Bombers Hofkirchen!**

Der FC Bayern Fanclub lädt alle Mitglieder am **18. März** zum **Reindlessen** in die **Urweiße Hütte „zum Hannes“ in Eging a. See** ein. Abfahrt ist um 18:00 Uhr beim Vereinswirt Reischer. Für die Busfahrt, das Essen und die Getränke ist ein Unkostenbeitrag von 20 € (Damen) bzw. 25 € (Herren) fällig. Wer Interesse hat, kann sich ab sofort bei Manuel Lorenz (0174/1031353) anmelden. **Die Vorstandschaft**

---



Die Berufsakademie Passau lädt am Donnerstag, dem **23.03.2017 um 18:00 Uhr** wieder zu einem Informations-Abend über die Ausbildungen an den Berufsfachschulen der BAP ein – **diesmal bereits in den neuen Räumen!** Hierzu sind sowohl SchülerInnen, ihre Eltern wie auch weitere interessierte Personen herzlich eingeladen.

An diesem Abend informieren die vier Berufsfachschulen

- Fremdsprachenschule
- Altenpflegeschule
- Altenpflegehilfeschule und
- IT-Schule

über

- Berufsbilder
- Zukunftschancen
- Voraussetzungen und
- Ausbildung

Kontakt: Berufsakademie Passau, Neuburger Str. 60, 94032 Passau; Tel. 0851 72088 30;  
E-Mail: [info@bap-passau.de](mailto:info@bap-passau.de); [www.berufsakademie-passau.de](http://www.berufsakademie-passau.de)

---

### **Stammtisch der Bettschoner, Garham - Voranzeige!**



Herzliche Einladung ergeht  
an die gesamte Bevölkerung zu unserem

#### **19. Starkbierfest**

mit „d´Hofdorfer“  
und einem Gemeinderundgang mit „Franz & Lois“  
in der EC-Halle in Garham  
am **Samstag, den 01. April 2017.**



Eintritt 3,- € (Jugendliche unter 14 Jahren frei)

**Kein Einlass** für Jugendliche unter 16 Jahren ohne Begleitung eines Erziehungsberechtigten.  
**Bitte beachten:** Tischreservierungen werden nicht entgegengenommen.

**Die Vorstandschaft**



## Zimmersuche!

Die Firma Amcon bildet einen Asylbewerber aus und sucht eine Unterbringungsmöglichkeit (Zimmer oder kleine Wohnung) in Garham. **Tel. 0175/2567622**

---

### HAARSTUDIO B.



Inh. Brigitte Scheingraber

Steinweg 9; 94577 Winzer

Tel.: 09901/919199

Handy: 0171/9

*Damen & Herren*

Öffnungszeiten: Montag-Samstag

Termine nach Vereinbarung,  
auch ab 18.00 Uhr möglich

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---

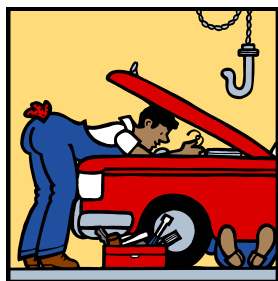
### Hermann Feilhauer

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen

Tel. 08545/236 o. 0160/96083696

Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

---

### Notrufe

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

# PRESEMELDUNG



## Lohnt sich eine Solarstromanlage?

Tipps vom Energieberater des VerbraucherService Bayern

**Ansprechpartnerin**  
Maria Sangl  
Ludwigsplatz 4/ I  
94032 Passau  
Tel.: 0851/36248  
Fax: 0851/33490

[passau@verbraucherservice-bayern.de](mailto:passau@verbraucherservice-bayern.de)

Strom aus einer **privaten Solarstromanlage** - das bedeutet **Unabhängigkeit von steigenden Energiepreisen und ein gutes Klimagewissen**. Allerdings haben sich die Rahmenbedingungen für die Anlagen in den vergangenen Jahren kontinuierlich verändert. Viele Verbraucher sind daher unsicher, ob sich eine Photovoltaikanlage noch rentiert. Johann Faltermeier, Experte der Energieberatung des VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB), erläutert die **Voraussetzungen für eine lohnende Investition**.

„Ausgangspunkt für eine Wirtschaftlichkeitsbetrachtung ist zunächst der **Anschaffungspreis der Anlage**“, erklärt Johann Faltermeier. „Hier gibt es gute Nachrichten: **Solarstromanlagen sind in den vergangenen zwölf Monaten nochmals günstiger geworden**.“ So sind die Großhandelspreise für Solarmodule 2016 um etwa 15% gesunken.

Des Weiteren ist zu klären, **wie viel Geld sich mit der Anlage sparen lässt**. „Jede einzelne Anlage muss sorgfältig und individuell geplant werden, damit sie zum voraussichtlichen Stromverbrauch passt“, betont Johann Faltermeier. Der **Eigenverbrauch des erzeugten Stroms ist stets die rentablere Variante**, da jede selbst genutzte Kilowattstunde PV-Strom nicht beim Stromanbieter gekauft werden muss. In einem typischen Haushalt können zumeist 20 bis 30 Prozent des erzeugten Stroms selbst verbraucht werden. „Dieser Anteil lässt sich deutlich erhöhen, wenn die **Anlage mit einem Batteriespeicher ausgestattet** wird“, ergänzt Johann Faltermeier. „Mit dem Speicher steht auch nachts oder an wolkigen Tagen Sonnenstrom zur Verfügung“. Die Preise für Batteriespeicher sind 2016 ebenfalls gesunken. Zudem gibt es für Photovoltaikanlagen mit Batteriespeicher zinsgünstige Darlehen mit Tilgungszuschuss bei der KfW.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie zuhause hilft die Energieberatung des VSB. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es [hier](#) oder unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei). Die Energieberatung des VSB wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Der **VerbraucherService Bayern** im KDFB e.V. (VSB) ist tätig in den Bereichen **Beratung, Bildung und Hauswirtschaft**. Er ist eine unabhängige Interessenvertretung und steht für aktuelle, neutrale, kompetente und zukunftsorientierte Verbraucherarbeit. Der VSB unterhält **15 Beratungsstellen** in Bayern, betreut etwa 170.000 Mitglieder des Katholischen Deutschen Frauenbunds (KDFB) und richtet seine Angebote an die gesamte Bevölkerung. Der VSB wird gefördert durch die Bayerischen Staatsministerien für Umwelt und Verbraucherschutz und für Ernährung, Landwirtschaft und

[www.verbraucherservice-bayern.de](http://www.verbraucherservice-bayern.de)

[www.facebook.com/VerbraucherServiceBayern](https://www.facebook.com/VerbraucherServiceBayern)

[Anmeldung zum Newsletter](#)





## Gartenbauverein Hofkirchen-Garham

### **Aktivitäten 2017**

<b>Freitag, 24.Februar 2017 –19 Uhr</b>	<b>Vortrag Hr.Asten über Holunder(Holler)</b>  Gasthof Buchner,Hofkirchen
<b>Freitag, 24.März 2017 – 19 Uhr</b>	<b>Jahreshauptversammlung</b> Gasthaus Buchner
<b>Freitag, 21.April 2017 – 19 Uhr</b>	<b>Stammtisch mit Pichlsteiner-Essen</b> Gasthaus Deck, Gsteinöd
<b>Pfingstsonntag, 04.Juni 2017</b> <b>Nachmittags</b>	<b>Buchner-Keller Hofkirchen-Stammtisch</b>
<b>Samstag, 24.Juni 2017 – ab ca.8 Uhr</b>	<b>Jahresausflug</b> (Ziel wird noch bekannt- gegeben)
<b>Sonntag, 20.August 2017 – ab 10Uhr 30</b>	<b>Grillfest</b> im Bichner-Garten
<b>Freitag, 22.September 2017</b>	<b>Ripperl-Essen Gasthaus Stanek,Zaundorf</b>
<b>Freitag, 20.Oktober 2017 –ab ca. 18 Uhr</b>	Fahrt ins <b>Bräustüberl</b> Aldersbach
<b>Samstag, 25.November 2016 – ab 19 Uhr</b>	<b>Vorweihnachtsfeier Gasthaus Reischer</b>

**Die Vorstandschaft bittet um rege Beteiligung!**



# Weiberball



17. Februar ab 20<sup>00</sup>

Gasthaus Drasch

Sketche

Duo TwinSet

Tombola

Tanzeinlagen



Auf Euer Kommen freut sich der KDFB Garham!

Tischreservierung unter 08541/1783 (Sonja Ebner)



# 2-Tages Skifahrt nach Kaltenbach im Zillertal am 25./26.März

Abfahrt am 25.03.17 um 5.00 Uhr in Reitern ins Skigebiet Hochzillertal. [www.hochzillertal.com](http://www.hochzillertal.com)

Rückfahrt am 26.03.17 um 16.30 Uhr nach Reitern

Unterkunft:

**W** Hotel Pension \*\*\*  
**iesenhof**  
Wöschnerweg 5  
6272 Kaltenbach, Österreich  
Tel.: +43 5283 2409

[www.wiesenhof-zillertal.at](http://www.wiesenhof-zillertal.at)



Preise für:	Skifahrer	Nichtskifahrer
Erwachsene	199€	129€
Jugendliche Jahrgang 1998-2001	179€	119€
Kinder Jahrgang 2002-2010	119€	85€

Alle Preise inkl. HP und 2-Tagesesskipass bzw. einmaliger Berg und Talfahrt

## Alternativprogramm für Nichtskifahrer

**Tag 1:** Berg und Talfahrt ins Skigebiet Hochzillertal, im Skigebiet angelangt, empfehlen wir eine Schneewanderung durch das Bergdorf mit dem Ziel „Hubertuskapelle“. Anschließend Mittagessen in einer der Skihütten. Am Nachmittag etwas Après-ski in der Postalm, neben der Talsation. Wo sich auch unsere Skifahrer mit euch treffen können.

<http://www.postalm.info>



**Tag 2:** Der zweite Tag steht zur freien Verfügung, wir empfehlen einen Besuch in der Therme in Fügen. Zur Erreichbarkeit der Therme würde unser Bus eingesetzt werden.

Thermeneintritt im Preis „nicht“ enthalten

[www.erlebnistherme-zillertal.at](http://www.erlebnistherme-zillertal.at)



verbindliche Anmeldung bis 26.02.2017 unter 09903/942347

IBAN: DE047 406 249 000 006 028 09, Verwendungszweck: "Name" angeben